

# Протокол

## №

гр. София, 10.02.2026 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64 състав**, в публично заседание на 10.02.2026 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Калинка Илиева**

при участието на секретаря Розалия Радева, като разгледа дело номер **12323** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10,15 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. К., редовно призвана на посочената от нея електронна поща, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК–ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ "МИГРАЦИЯ" МВР, редовно призван, не изпраща представител.

Явява се преводачът от/на руски език Е. С., редовно уведомена за осъществяване на превод в съд.з.

СЪДЪТ

### О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач на жалбоподателя за осъществяване на превод от/на руски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Е. А. С., български гражданин неосъждана, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Страните: Моля да дадете ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка, свързана с постановения отказ от 14.10.2025 г. за продължително пребиваване и работа тип „единно разрешение за пребиваване и работа“, постъпила с писмо на дирекция „Миграция“ от 24.11.2025

ДОКЛАДВА писмо от дирекция „Миграция“ на МВР от 21.01.2026 г. с приложени писмени доказателства.

М. К.: Поддържам жалбата, да се приемат приложените доказателства. В допълнение представям копия на документи, издадени ми от Варненски свободен университет „Ч. Х.“, които потвърждават, че посоченото основание за пребиваване е приключило на 28.04.2025 г., когато прекъснах обучението. Намерих си работа, сключих трудов договор в комплекс като чистачка и подадох документи в Миграция за промяна на основанието за премиването ми в България, нов тип виза. Те ми отказаха, защото имам друго разрешение, като студент.

Междувременно в залата се явява юрк. Т., с пълномощно по делото от днес.

Съдът запозна с извършените до момента процесуални действия.

Съдът връчи копия от представените в съд.з. копия от документите от университета на юрк. Т..

ЮРИСКОНСУЛТ Т.: Оспорвам жалбата, да се приеме административната преписка и приложените писмени доказателства. Становището ми е, че жалбоподателят е прекъснала следването си и не е уведомила своевременно „Миграция“. Представям справка от Единен регистър на чужденците за поредността на подадените от нея заявления с основания и други. Считаме, че същата няма правен интерес да води дело, защото тя има възможност да работи и има разрешаване за пребиване като съпруга, член на семейство на постоянно пребиваващ.

М. К.: Не мога да се конкурирам на пазара на труда, за да може да работи един чужденец през 2025 г. на посоченото основание, според законодателството, работодателят е длъжен да плати такса, за да ме наеме. Ако имам трудов договор за три години тогава имам конкурентно предимство на пазара на труда, това ми е правния интерес. Подадох документи в Миграция на 18.06.2025 г., че вече не съм студент и че съм принудена да сменя своето основание.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства, както и представените в съд.з.

Страните: Нямаме други доказателствени искания.

Като взе предвид становищата на процесуалните представители на страните, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:  
ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

М. К.: Моля да уважите жалбата ми срещу отказа от 14.10.2025 г. като незаконен. Правя искане към настоящият съд в първото съд.з. , ако същият бъде признат като незаконен, да се компенсират причинените ми щети, тъй като не съм получавала заплата за този период. Понастоящем живея в

[населено място], работодателят ми дава работа на 4 часов работен ден.

ЮРИСКОНСУЛТ Т.: Становище за неоснователност и недоказаност на жалбата. При подаване на заявление, тя е била с разрешено право за пребиваване като студент, а студентите могат да работят почасово с регистрация в Агенция по заетостта, която не изисква никакво разрешение, каквото тя е тръгнала да изисква. От друга страна – едва след като тя е завършила редовна форма на обучение, след дипломирането ѝ, има право да се регистрира в Бюрото по труда, в 7-дневен срок от завършването си и да търси работа и ѝ се предоставя 9 месеца срок за пребиваване, което не е така в конкретния случай, за да се ползва от разпоредбата на Закона за чужденците. Проблем на работодателят е за 4-часовия работен ден. Отказът от м. октомври 2025 г. е законен и е във връзка с отрицателно становище на Агенция по заетостта, която е отказала да предостави достъп до пазара на труда. Претендирам присъждане на юрисконсултско възнаграждение.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в съд.з. в размер на 100,00 (сто) евро, както следва 50 евро от внесения от жалбоподателката депозит, за който се ИЗДАДЕ разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача.

ДА СЕ ИЗДАДЕ допълнителен РКО за още 50 евро от бюджета на съда.

Съдът обяви, че ще се произнесе с решение в законоустановения срок.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10. 20 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: